

# Sinclair TERREL SIH + SOH-13BIT Split-Klimaanlage 3,5 kW mit WLAN

Bedienungsanleitung Klimaanlage - kompakte GEMA-Fassung

Diese Anleitung fasst die wichtigsten sicheren Bedien- und Pflegehinweise für die Sinclair TERREL SIH + SOH-13BIT zusammen. Sie ersetzt nicht die vollständigen Herstellerunterlagen und nicht die fachgerechte Planung, Installation oder Inbetriebnahme.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Anlage ist zum Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Umluftbetrieb geeigneter Innenräume vorgesehen. Die Nutzung erfolgt über Innengerät, Fernbedienung und bei eingerichteter WLAN-Verbindung über die EWPE Smart App.

## Sicherheitshinweise

Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Unterweisung bedienen. Vor Reinigung und Pflege ist die Klimaanlage von der Stromversorgung zu trennen. Lufteinlass und Luftauslass dürfen nicht blockiert werden. Es dürfen keine Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen eingeführt werden. Die Inneneinheit darf nicht mit Wasser besprüht werden.

## Komponentenübersicht

Das Klimaset besteht aus einem TERREL-Innengerät der SIH-13BIT-Farbvarianten und dem Außengerät SOH-13BIT. Das Innengerät besitzt Lufteinlass, Luftauslass, Frontklappe, Filter, horizontale Luftablenklamelle, Display und Notbedienungstaste. Das Außengerät besitzt Lufteinlass und Luftauslass.

## Bedienung und Fernbedienung

Über die Fernbedienung werden Betriebsart, Solltemperatur, Lüfterstufe, Lamellenbewegung, Timer, Quiet-Funktion, I FEEL, Beleuchtung, WLAN-Funktion und weitere Komfortfunktionen gesteuert. Ist die Fernbedienung nicht verfügbar, kann das Innengerät über die Notbedienungstaste ein- oder ausgeschaltet werden; nach dem Einschalten arbeitet es im Automatikbetrieb.

## WLAN und App-Steuerung

Für die App-Steuerung wird die EWPE Smart App verwendet. Nach Registrierung oder Anmeldung kann das Klimagerät hinzugefügt werden. Für das Pairing wird empfohlen, das WiFi-Modul vorab neu zu starten und den Anweisungen der App zu folgen.

## Montage und Fachinstallation

Die Montage, Umstellung, Reparatur, Kältemittelarbeiten, Evakuierung, Dichtheitsprüfung und Inbetriebnahme dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal beziehungsweise einen Kältefachbetrieb erfolgen. Der elektrische Anschluss ist durch eine Elektrofachkraft oder entsprechend qualifiziertes Fachpersonal auszuführen.

## Inbetriebnahme

Vor dem Betrieb müssen Gerät, Leitungen, Kondensatabführung, elektrische Versorgung und Betriebsbedingungen fachgerecht geprüft sein. Nach der fachgerechten Inbetriebnahme können Betriebsart, Solltemperatur und Lüfterstufe eingestellt werden.

## Betrieb Kühlen

Im Kühlbetrieb temperiert die Anlage den Raum innerhalb der technischen Einsatzgrenzen. Der Betriebsbereich für Kühlen beträgt -15 bis 50 °C Außentemperatur. Halten Sie Luftwege frei und wählen Sie eine angemessene Solltemperatur.

## Betrieb Heizen

Im Heizbetrieb kann die Anlage als Luft-Luft-Wärmepumpe genutzt werden. Der Betriebsbereich für Heizen beträgt -25 bis 30 °C Außentemperatur. Die 8 °C Heizfunktion kann zur Temperierung genutzt werden, soweit sie im jeweiligen Betriebszustand verfügbar ist.

## Entfeuchtung, Luftstrom und Timer

Die Entfeuchtungsfunktion unterstützt die Reduzierung der Raumluftfeuchte. Luftstrom und Lamellenbewegung können über die Fernbedienung eingestellt werden. Timer-Funktionen ermöglichen zeitgesteuertes Ein- und Ausschalten.

## Filterpflege und Reinigung

Filter sind regelmäßig zu prüfen und gemäß Herstellerhinweisen zu reinigen. Nach dem Ausbau des Filters dürfen die Lamellen des Wärmetauschers nicht berührt werden. Filter dürfen nicht mit Flammen oder einem Haartrockner getrocknet werden.

## Wartung und Kontrolle

Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Brandgeruch, häufigem Auslösen der Absicherung, beschädigtem Netzanschlusskabel oder austretendem Kältemittel ist das Gerät auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen. Reparaturen dürfen nicht selbst durchgeführt werden.

## Außerbetriebnahme

Für längere Betriebspausen sollte das Gerät ausgeschaltet und bei Bedarf durch Fachpersonal kontrolliert werden. Eingriffe in den Kältemittelkreislauf, Demontage und Entsorgung sind fachgerecht auszuführen.

## Technische Daten

Angabe	Wert
Kühlleistung / Heizleistung	3,5 kW / 3,8 kW
SEER / SCOP	7,1 / 4,1 im durchschnittlichen Klima
Energieeffizienz	Kühlen A++; Heizen A+ im durchschnittlichen Klima
Kältemittel	R32
Schallleistung Innen / Außen	57 / 63 dB(A)
Spannung / Phasen / Frequenz	220-240 V / 1 Ph / 50 Hz
Betriebsbereich Kühlen / Heizen	-15 bis 50 °C / -25 bis 30 °C
Rohrleitungslänge	3 bis 15 m
Max. Höhenunterschied	10 m

## Lieferumfang

Sinclair TERREL SIH + SOH-13BIT Klimaset mit Innengerät der passenden SIH-13BIT-Farbvariante und Außengerät SOH-13BIT. Belegt sind außerdem Fernbedienung YAC1FB9 (WiFi) sowie die Standardfilter SAF-OPWC4 und SAF-OPWS4.

Dokumentenstand: 19.06.2026. Datenbasis: bereitgestellte Sinclair-Unterlagen und offizielle Herstellerdaten zum Modell SIH + SOH-13BIT.